

Engelsk	Dansk	Betydning
Accompanying Drop	Ledsagende dråbe	En lille bloddråbe der produceres som et biprodukt af dråbedannelsen A small blood drop produced as a by-product of drop formation
Altered Stain	Ændret blodstænk	Et blodstænk med karakteristika, der indikerer at der er sket en fysisk ændring/forandring A bloodstain with characteristics that indicate a physical change has occurred
Angle of impact	Indfaldsvinkel	Den spidse vinkel alpha (α), relativt til underlagets plan, hvormed blodstænket rammer underlaget. The acute angle (alpha), relative to the plane of a target, at which a blood drop strikes the target.
Area of Convergence	Skæringspunktet	Et punkt eller område dannet ved at føre linjer gennem den lange akse af de enkelte blodstænk, og som viser blodstænkenes udgangspunkt i det 2-dimensionelle plan. The area containing the intersections generated by lines drawn through the long axes of individual stains that indicates in two dimensions the location of the blood source.
Area of Origin	Blodstænkenes udgangspunkt	Punkt eller område i det 3-dimensionelle plan, som viser blodstænkenes udgangspunkt. The three-dimensional location from which spatter originated.
Backspatter Pattern	Bagudrettede stænk	Et blodstænkmønster der fremkommer ved bloddråber der bevæger sig i den modsatte retning af den ydre påførte kraft, forbundet med et indskudshul skabt af et projektil. A bloodstain pattern resulting from blood drops that traveled in the opposite direction of the external force applied; associated with an entrance wound created by a projectile.
Blood clot	Koaguleret blod	Størknet blod. A gelatinous mass formed by a complex mechanism involving red blood cells, fibrinogen, platelets, and other clotting factors.
Bloodstain	Blodtilsmudsning	En deponering af blod på en overflade. A deposit of blood on a surface.
Bloodstain pattern	Blodstænkmønster	En gruppering eller udbredelse af blodstænk som via deres identiske form, orden eller indbyrdes placering frembringer et mønster. A grouping or distribution of bloodstains that indicates through regular or repetitive form, order, or arrangement the manner in which the pattern was deposited
Bubble rings	Luftringe	Ringe i blodstænkenene fremkommet som et resultat af luft i blodet. An outline within a bloodstain resulting from air in the blood
Cast off pattern	Afkasts mønster	Et blodstænkmønster fremkommet ved at bloddråber forlader et objekt i bevægelse. A bloodstain pattern resulting from blood drops released from an object due to its motion.
Cessation Cast-off Pattern	Stop afkastmønster	Et blodstænkmønster fremkommet ved at bloddråber har forladt et objekt ved en hurtig deceleration (opbremsning.) A bloodstain pattern resulting from blood drops released from an object due to its rapid deceleration.
Directionality	Stænkretning	Karakteristika på et blodstænk som indikerer blodets retning, da det blev eksponeret. The characteristic of a bloodstain that indicates the direction blood was moving at the time of deposition.



Directional Angle	Retningsvinkel	Vinklen gamma (γ) mellem den lange akse i blodstænket (flyveretningen) og en defineret referencelinje på underlaget. The angle (gamma) between the long axis of a spatter staintarget and a defined reference line on the target.
Drip Pattern	Dryp mønster	Et blodstænksmønster som følge af en væske, der dryppes i en anden væske, hvoraf mindst en af væskeerne er blod. A bloodstain pattern resulting from a liquid that dripped into another liquid, at least one of which was blood.
Drip Stain	Dryp stænk	Et blodstænk som skyldes en dråbe, der dannes på grund af tyngdekraften A bloodstain resulting from a falling drop that formed due to gravity.
Drip Trail	Dryp serie	Et blodstænksmønster fremkommet ved at en kilde til drypstænk bevæges mellem to punkter. A bloodstain pattern resulting from the movement of a source of drip stains between two points.
Edge Characteristic	Perifer egenskab	En fysisk egenskab af periferien af en blodtilsmudsning. A physical feature of the periphery of a bloodstain
Expiration Pattern	Ekspirations blod	Et blodstænksmønster som følge af blod tvunget af luftstrøm ud af næse, mund, eller et sår (ekspirations blod) A bloodstain pattern resulting from blood forced by airflow out of the nose, mouth, or a wound.
Flow pattern	Flyde mønster	Et blodstænksmønster fremkommet af en volume af blod, som bevæger sig på en overflade, som følge af tyngdekraften eller bevægelse af overfladen. A bloodstain pattern resulting from the movement of a volume of blood on a surface due to gravity or movement of the target.
Forward Spatter Pattern	Fremadrettet blodstænksmønster	Blodstænk, som bevæger sig i samme retning, som den energi eller kraft, som har været anvendt til at frembringe stænkene. A bloodstain pattern resulting from blood drops that traveled in the same direction as the impact force.
Impact pattern	Note 1	Blodstænksmønster fremkommet ved, at blod udsættes for en fysisk kraft A bloodstain pattern resulting from an object striking liquid blood.
Insect Stain	Insekt blodstænksmønster	Et blodstænksmønster fremkommet af insekt-aktivitet. A bloodstain resulting from insect activity.
Mist Pattern	Spray stænk	Et blodstænksmønster der fremkommer ved at blodet findeles til en spray af mikroskopiske dråber som følge af den påførte kraft A bloodstain pattern resulting from blood reduced to a spray of micro-drops as a result of the force applied.
Parent Stain	Moderstænk	Et blodstænk, som et satellit stænk stammer fra. A bloodstain from which a satellite stain originated.
Perimeter stain	Periferi stænk	Et blodstænk hvor kun periferien er tilbage af det oprindelige stænk. An altered stain that consists of the peripheral characteristics of the original stain.
Pool	Plamage	Et mønster som følge af en akkumulering af flydende blod på en overflade A bloodstain resulting from an accumulation of liquid blood on a surface.
Projected Pattern	Projekteret blodstænksmønster	Blodstænksmønster frembragt og udløst under tryk. A bloodstain pattern resulting from the ejection of a volume of blood under pressure



Satellite Stain	Satellit stænk	Blodstænk som opstår når blod rammer underlaget og efterfølgende projekteres væk igen. A smaller bloodstain that originated during the formation of the parent stain as a result of blood impacting a surface.
Saturation Stain	Absorberede stænk	Et blodstænk som følge af akkumulering af blod i et absorberende materiale. A bloodstain resulting from the accumulation of liquid blood in an absorbent material.
Serum stain	Serum stænk	Et klar gulligt stænk, der opstår i forbindelse med koaguleringen af blodet. The stain resulting from the liquid portion of blood (serum) that separates during coagulation.
Spatter Stain	Blodstænk	Et blodstænk frembragt af en bloddråbe, spredt gennem luften, på grund af en ydre kraft har påført en kilde af flydende blod. A bloodstain resulting from a blood drop dispersed through the air due to an external force applied to a source of liquid blood.
Splash Pattern	Splash Mønster	Et blodstænksmønster som følge af en volume af flydende blod falder eller vælter på en overflade. A bloodstain pattern resulting from a volume of liquid blood that falls or spills onto a surface.
Swipe Pattern	Udtværing <u>med</u> blod	Et blodstænksmønster som følge af overførslen af blod fra en flade til en anden overflade, med karakteristika, der indikerer relativ bevægelse mellem de to overflader. A bloodstain pattern resulting from the transfer of blood from a blood-bearing surface onto another surface, with characteristics that indicate relative motion between the two surfaces.
Target	Underlag	Et område hvor blod har ramt. A surface upon which blood has been deposited.
Transfer Stain	Kontaktaftryk	En blodtilsmudsning som følge af kontakt mellem en blod-bærende overflade og en anden overflade. A bloodstain resulting from contact between a blood-bearing surface and another surface.
Void	Stænkfrit område	Fraværet af blod i områder, hvor det burde have været. An absence of blood in an otherwise continuous bloodstain or bloodstain pattern.
Wipe pattern	Udtværing <u>af</u> blod	Et forandret blodstænksmønster fremkommet ved at et objekt bevæger sig gennem et forud eksisterende vådt blodstænk. An altered bloodstain pattern resulting from an object moving through a pre-existing wet bloodstain.

Note 1:
The danish vocabulary does not have a word for the term impact.

